



1. บทสนทนาระหว่างคนขับแท็กซี่และลูกค้า

Services: การบริการ

- Taxi driver : Where do you come from?
คุณมาจากที่ไหนครับ
- Customer : I'm from Germany. Do you know Munich?
ผมมาจากประเทศเยอรมัน คุณรู้จักเมืองมิวนิคไหม
- Taxi driver : Yes, I know.
รู้จัก
- Customer : Football and beer, right?
รู้จักฟุตบอลและเบียร์ใช่ไหม
- Taxi driver : How many times have you come to Bangkok?
คุณมากรุงเทพฯกี่ครั้งแล้วครับ
- Customer : It's my second time now in Thailand.
นี่เป็นครั้งที่ 2 ของผมที่มาเมืองไทย
I loved it so much last year.
ปีที่แล้วผมมาแล้วชอบมาก
I decided to come back this year.
เลยตัดสินใจกลับมาอีกรอบในปีี้
- Customer : Very excited.
ผมตื่นเต้นมากครับ





- Taxi driver : How many days (are you staying) for this trip?
มาเที่ยวกี่วันครับ
- Customer : Two months.
2 เดือน
- Taxi driver : Only Bangkok and Hua Hin?
มากรุงเทพฯ แล้วก็หัวหิน แค่นี้หรือครับ
- Customer : Bangkok, Hua Hin and then, probably, I'll go to the south to the island.
กรุงเทพฯ หัวหิน เป็นไปได้ก็จะลงใต้แล้วไปเที่ยวเกาะ
(I'll go to) Hua Hin first, and relax for a couple of days.
ไปหัวหินก่อน พักผ่อนสักสองสามวัน
- Taxi driver : Hua Hin is very nice.
หัวหินสวยมากนะครับ
There is the King's Palace in Hua Hin.
มีพระราชวังที่หัวหิน
- Customer : Yes, I've heard it.
ใช่ ผมเคยได้ยิน
- Taxi driver : Very nice.
สวยมาก ๆ





- Taxi driver : If you come to Bangkok and if you need to use a car,
ถ้าคุณกลับมาที่กรุงเทพฯ และต้องการใช้รถ
I have a name card.
นี่นามบัตรผมครับ
You can contact me via my e-mail address or the mobile phone.
คุณสามารถติดต่อผมได้ โดยอีเมลหรือโทรศัพท์ก็ได้ครับ
- Customer : So, you have your own company.
คุณมีบริษัทของคุณด้วย
See you when I travel, nice.
ดีเลย แล้วเจอกัน
So, what's your name actually?
คุณชื่ออะไร
- Taxi driver : My name is Adul.
ผมชื่ออดุลย์ครับ
- Customer : Adul, OK. Nice to meet you.
อดุลย์ ยินดีที่ได้รู้จัก
Thanks. OK, I'll keep it.
ขอบคุณครับ ผมจะเก็บมันไว้
- Taxi driver : Thank you.
ขอบคุณครับ





Customer : I'm going to come to Bangkok a couple of time actually.
ผมจะกลับมากรุงเทพฯอีกสัก 2 ถึง 3 ครั้ง
When I finish my trip to the south and then I plan to go to Laos,
เมื่อผมจบทริปที่ภาคใต้ ผมวางแผนไว้ว่าจะไปประเทศลาว
and then, I have to go to the airport again.
และผมจะกลับมาที่สนามบินอีกครั้ง
So, I'm going to give you a call.
แล้วผมจะโทรหาคุณนะ

Taxi driver : Can I take you to the airport?
ให้ผมไปส่งคุณที่สนามบินไหม

Customer : Yes, I'll give you a call. Sure.
ได้ แล้วผมจะโทรหาคุณ
I you're available, that's great.
ถ้าคุณว่าง ก็เยี่ยมเลย

Farewell: การกล่าวลา

Customer : OK. Thank you very much.
โอเค ขอบคุณมาก

Taxi driver : Nice to meet you.
ยินดีที่ได้รู้จักนะครับ
Please don't forget your bag.
อย่าลืมกระเป๋าคุณนะครับ





- Customer : I've got everything in my bag.
ของทุกอย่างของผมอยู่ในกระเป๋า
It's in the front. One second.
มันอยู่ข้างหน้า แป๊บหนึ่งครับ
Thanks. Have a good trip.
ขอบคุณครับ เดินทางโดยสวัสดิภาพ
When I'm back to Bangkok, see you.
เจอกันเมื่อผมกลับมากรุงเทพฯ นะ
- Taxi driver : Thank you. See you next time.
ขอบคุณมากครับ เจอกันครั้งหน้า





2. รวมประโยคสำคัญที่ควรรู้

Services: การบริการ

Where do you come from?

คุณมาจากที่ไหน

Where are you from?

คุณมาจากที่ไหน

How long do you stay in Thailand?

คุณพักอยู่เมืองไทยนานแค่ไหน

How long is your stay?

คุณมาพักเมืองไทยนานแค่ไหน

Where do you plan to visit?

คุณได้วางแผนไปที่ไหนบ้าง

Next time, if you want to use a taxi, please contact me.

ในครั้งหน้าถ้าคุณต้องการใช้บริการแท็กซี่ โปรดติดต่อผม

This is my name card, please call me.

นี่คือนามบัตรของผม ติดต่อผมได้

Farewell: การกล่าวลา

Please don't forget your bag.

กรุณาอย่าลืมกระเป๋าของคุณ

Please don't forget your stuff.

กรุณาอย่าลืมสิ่งของของคุณ

Please don't forget your belongings.

กรุณาอย่าลืมสิ่งของของคุณ

Thank you, sir. Goodbye.

ขอบคุณครับ ลาก่อนครับ

Have a nice day.

ขอให้มีความสุข

Have a nice trip.

ขอให้เดินทางโดยสวัสดิภาพ

